

미국에서 자녀키우기 “필수부모기술”

격려 (Encouragement) vs 칭찬 (Praise)

격려 (Encouragement)	칭찬 (Praise)
That "A" shows your hard work. A 받은 거 네가 열심히 노력했기 때문이야.	다 A 받았네. 뭐 해줄까? "You got all A's. What do you want?"
You figured it out for yourself. 네가 노력해서 스스로 알아냈네.	넌 어쩔 이렇게 착하니. "You are such a good boy/girl."
You must be proud of yourself. 많이 자랑스럽지?	내가 시킨대로 잘 했네. "You did it just like I told you."
How do you feel about it? 어떤 기분이니?	엄마는 네가 너무 자랑스러워. "I am so proud of you."
Wow! How did you do that? 대단하네! 어떻게 해 냈니?	너 한거 너무 맘에 들어. "I really like what you did."
Look how far you've come. You can do it. 봐, 얼마만큼 했는지. 너는 할 수 있어.	항상 아빠 말 잘들어서 착하지. "You are such a good boy. You always listen to me."
You did your best and you did not give up. 끝까지 최선을 다했지 않니?	아빠가 생각했던거 보다 훨씬 더 잘 했네. "You did much better than I expected."
I knew you could do it. 너 할 수 있으리라 엄마는 알고 있었어.	어쩌면 이렇게 엄마 마음에 속 들까? "You really know how to please me."
I have faith in you. I trust your judgment. 아빠 너 믿어. 네 판단 아빠는 확신이 서있어.	다른 애들 보다 훨씬 잘 했네. "You did better than anyone else."
I appreciate your cooperation. 엄마 도와줘서 고마워.	좀 더 열심히 하면 더 잘 할 수 있을거야. "Work harder, then you will do better."
	애가 어쩔 저렇게 똑 소리가 나니? "You are so smart and sharp."